



Press Release

Lisboa, 7 de Julho de 2009

**Nova Handycam® com a melhor qualidade de  
imagem HD de sempre**  
*Camcorder topo de gama HDR-CX520VE/505VE: Sensor  
Exmor R™ CMOS Sensor, objectiva G Sony e o primeiro  
SteadyShot\* Óptico do mundo com “cancelamento de  
oscilações em 3 direcções”*

- Nova Handycam® compacta e cheia de estilo
- Sensor Exmor R™ CMOS topo de gama, objectiva Sony G e processador de imagem BIONZ para um notável desempenho de imagem HD, especialmente em cenas de pouca luz
- O Modo Activo do SteadyShot Óptico proporciona-lhe até 10x menos de oscilação da câmara e apresenta o novo sistema de estabilização ‘cancelamento de oscilações em 3 direcções\*’
- Gravação Full HD na memória interna de 64GB (na CX520VE)/e de 32GB (na CX505VE) e em Memory Stick opcional
- Classificação geográfica automática de clips de vídeo e de fotos através do GPS
- Conversão automática para Full HD 1920x1080/50p para uma melhor qualidade reprodução
- Gravação de discos HD a alta velocidade através do acessório opcional VRD-P1 DVDirect Express

\*Primeira câmara do mundo a reduzir oscilações em 3 direcções durante a gravação de vídeo  
(Pesquisa Sony a Julho de 2009)

A última novidade em qualidade de imagem HD, com funções de captação de vídeo inteligentes e um visual fantástico. O novo modelo de topo da gama de camcorders HD Sony, a Handycam® HDR-CX520VE/505VE está repleta das mais recentes tecnologias inovadoras que o ajudam a captar fotografias e vídeos ainda melhores.

No interior do corpo compacto e requintado da CX520VE encontra-se uma ampla memória interna de 64GB com espaço para umas generosas 26 horas de imagens Full HD repletas de detalhe e som surround de 5.1 canais (no modelo



CX505VE a memória de 32GB tem capacidade para armazenar até 13 horas). Mas se necessita de mais tempo para as suas filmagens das férias ou de um fim-de-semana prolongado, basta introduzir um Memory Stick™ opcional e captar ainda mais imagens, sem ter que se preocupar com a utilização de discos ou cassetes adicionais.



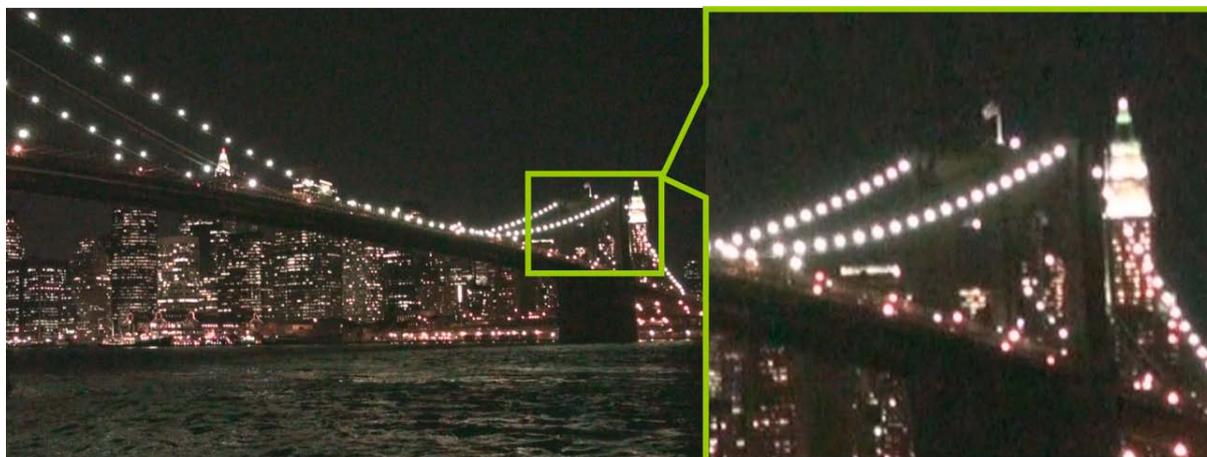
As Handycam® CX520VE/505VE são os melhores exemplos do mais recente sensor de imagem Sony, objectiva e tecnologia de processamento e estão perfeitamente adequados para a captação das melhores imagens em quaisquer condições.

Fundamental para uma qualidade de imagem incrível é o Sensor Exmor R™ CMOS de alta resolução. Este sensor, desenvolvido pela Sony, está equipado com o eficiente sistema ClearVid com tecnologia de retro-iluminação que permite captar mais luz do que os sensores convencionais. Os resultados são imagens de vídeo Full HD repletas de detalhe e imagens fixas com resolução de até 12 megapixéis efectivos, com um contraste soberbo e cores vibrantes.

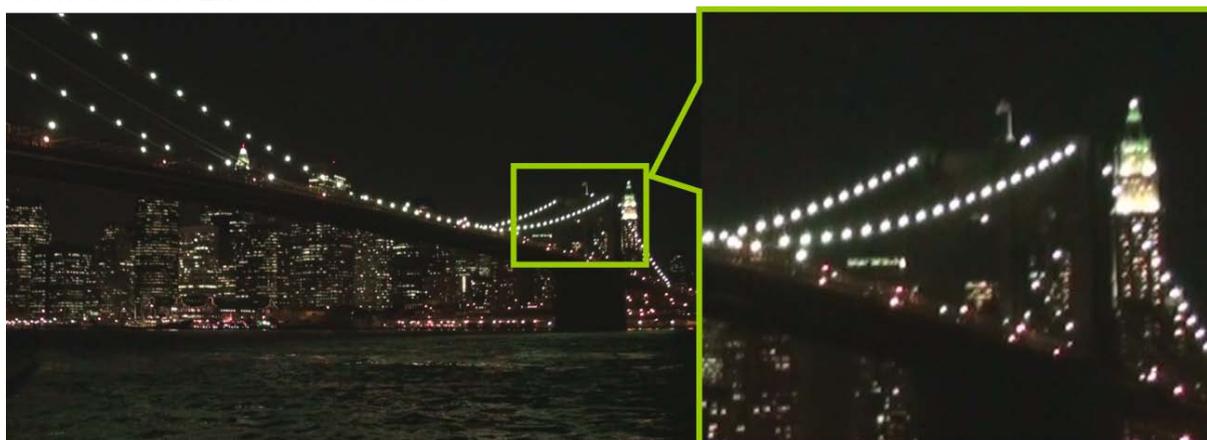
Graças a um impressionante aumento de 2x na sensibilidade, irá desfrutar de uma qualidade de imagem fenomenal sob pouca luz com ruído de imagem dramaticamente reduzido comparativamente aos modelos CMOS vulgares.

Notará realmente a diferença em interiores pouco iluminados e momentos de baixa luminosidade.

Sensor Convencional CMOS



Com Sensor Exmor R™ CMOS



Para concretizar todo o potencial do sensor Exmor R™, o processador de imagem BIONZ da Sony contribui para uma redução ainda mais eficaz do ruído e para imagens soberbamente detalhadas e com cores mais vivas.

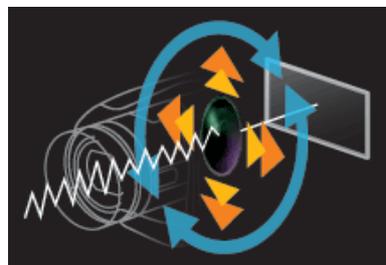
A objectiva G da Sony complementa as incríveis capacidades de imagem do sensor Exmor R™ CMOS e do processador BIONZ. Com um conceito de design exclusivo Sony, a objectiva G, tem uma engenharia de precisão de acordo com os padrões mais elevados de qualidade.



O design óptico avançado apresenta elementos de vidro esféricos e vidro de Dispersão Ultra Baixa (ED) para imagens mais nítidas, com contraste elevado e

redução de cores desbotadas. Juntamente com objectivas “premium” da gama de câmaras DSLR (alpha) encontra-se um diafragma da íris de 6-lâminas, que permite a criação de belos efeitos de imagens circulares desfocadas.

Reduzindo em 10x as oscilações da câmara comparativamente ao Steady Shot Óptico standard, o Modo Activo proporciona agora imagens ainda mais claras e isentas de tremuras quando filma em movimento. Adicionalmente, é a primeira câmara do mundo a reduzir as oscilações em três direcções durante a captação de vídeo (a Julho de 2009). As oscilações da câmara são agora corrigidas bem como as tremuras para cima/baixo e para a direita/esquerda, contribuindo para uma melhoria global na estabilização da imagem.



“3-Way Shake-Cancelling”

A Detecção de Faces é agora realçada pelo ‘Face Touch’, dando prioridade ao motivo por si escolhido. Basta tocar no seu rosto favorito no ecrã e a focagem, equilíbrio de cor e “Obturação por Sorriso” são automaticamente otimizados para os resultados mais belos. A precisão do Autofocus e velocidade são também melhorados graças a um novo algoritmo de Detecção de Faces.

Enquanto viaja, o receptor GPS no interior das CX520VE/505VE regista a sua localização com a precisão de uma ligação por satélite. O Map View mostra o seu posicionamento no amplo e brilhante ecrã LCD de 3”. De regresso a casa. O software Picture Motion Browser fornecido permite-lhe visualizar facilmente todos os seus clips de vídeo e imagens com tags da localização geográfica, ajudando-o a reconstituir o percurso da sua viagem.

Uma nova interface no ecrã apresenta o ‘My Menu’ para uma utilização ainda mais simples. Até seis funções de utilização mais comum podem ser atribuídas ao menu de funções principal para uma acesso mais rápido e fácil. Os botões secundários de gravação e zoom encontram-se agora representados como ícones no ecrã, aparecendo apenas quando se toca no ecrã para uma visualização mais clara e sucinta.

Depois de filmar, o Highlight Playback cria automaticamente “mini filmes”, misturando clips de vídeo seleccionados com fotos e efeitos profissionais bem como música de fundo, dotando-os de um aspecto verdadeiramente profissional. É uma forma fácil de mostrar as suas memórias com estilo, sem ser necessário um PC ou competências de edição de vídeo. Podem ser armazenados na camcorder até 8 Cenários Highlight, para que possa desfrutar dos seus filmes favoritos sempre que lhe apetecer.

Uma estreia nas Handycam® CX520VE/505VE, é a conversão automática dos sinais de vídeo entrelaçados para reprodução 50p (progressiva) num televisor compatível com 1920x10980/50p via ligação HDMI. A diferença é visível, com imagens incrivelmente mais suaves e de aparência cinematográfica.

O software Picture Motion Browser fornecido torna incrivelmente fácil navegar e fazer a gestão dos clips num PC, ou transferi-los com apenas alguns cliques para o YouTube e outros sites de partilha. As câmaras CX520VE/505VE são certificadas pela Apple compatíveis com iMovie para utilizadores Mac.



### Gravação de discos sem PC

As HDR-CX520VE/505VE são as primeiras câmaras HD de memória flash da Sony compatíveis com a gravação de discos a alta velocidade através do acessório opcional **VRD-P1 DVDirect Express**. Controlado directamente a partir dos modelos Handycam® compatíveis, este gravador de discos ultra-



compacto é ligado à câmara através de um único cabo USB. Basta carregar num botão para dar início à gravação de um DVD que pode servir de back-up ou para partilhar com os seus amigos – sejam discos de Alta Definição AVCHD ou DVDs de Definição Standard.

Juntamente com o VRD-P1 é lançado o novo **VRD-MC6 DVDirect**, um gravador de discos simples compatível com qualquer camcorder (analógica ou digital), câmara ou videogravador. Faça a pré-visualização das suas fotos no ecrã LCD,

depois prima um botão e transfira os clips de vídeo, fotografias digitais ou cassetes de vídeo antigas para DVD – sem ser necessário um PC.

### **Novas malas de transporte de estilo**

Existe uma selecção de novas malas de transporte atraentes para proteger a sua Handycam® da poeira e dos riscos inerentes ao transporte diário.

Disponível em quatro cores atraentes (branco sujo, preto, vermelho escuro, e verde lima), a LCS-AX1 apresenta um design de “caixa de jóias” semi-rígido. A LCS-AX2 é uma mala de transporte maleável que se coloca confortavelmente ao ombro, mantendo a sua Handycam® segura quando não está a ser utilizada.

As Handycam® Full HD HDR-CX520VE/505VE estarão disponíveis no mercado a partir de Agosto de 2009.

Fim

**Tabela de especificações das Handycam® HDR-CX520VE/505VE**

	<b>HDR-CX520VE</b>	<b>HDR-CX505VE</b>
<b>Formato de filmes</b>	HD: AVCHD, SD: MPEG2	HD: AVCHD, SD: MPEG2
<b>Suporte de gravação</b>	Memória interna de 64 GB (pode ser alargada através de Memory Stick™ opcional)	Memória interna de 32 GB (pode ser alargada através de Memory Stick™ opcional)
<b>Dispositivo de Imagem</b>	Sensor 1/2.8" Exmor R™ CMOS com ClearVid Array	Sensor 1/2.8" Exmor R™ CMOS com ClearVid Array
<b>Nº de Megapíxeis (Bruto)</b>	6.6 Megapixéis	6.6 Megapixéis
<b>Nº de Megapíxeis (Photo)</b>	12.0 Megapixéis	12.0 Megapixéis
<b>Processador de imagem</b>	<b>BIONZ</b>	<b>BIONZ</b>
<b>Objectiva</b>	Sony G Lens	Sony G Lens
<b>Zoom</b>	12x Optical, 150x Digital	10x Optical, 150x Digital
<b>SteadyShot</b>	Optical SteadyShot 'Active Mode'	Optical SteadyShot 'Active Mode'
<b>Sistema Áudio</b>	Som surround Dolby Digital 5.1ch com Microfone Zoom	Som surround Dolby Digital 5.1ch com Microfone Zoom
<b>Geotagging automático via GPS</b>	Sim	Sim
<b>Deteção de faces / Obturação por sorriso</b>	Sim / Sim	Sim / Sim
<b>Face Touch</b>	Sim	Sim
<b>Highlight Playback</b>	Sim	Sim
<b>Tipo de LCD</b>	LCD Clear Photo plus de 3.0"	LCD Clear Photo plus de 3.0"
<b>Dimensão/ Peso*</b> <small>*sem Memory Stick™/Bateria (g)</small>	125(D) x 65(H) x 62(W) / 370g	125(D) x 65(H) x 62(W) / 370g

"Sony", "Handycam", "Exmor R", e "Optical SteadyShot" são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Corporation. Todas as outras marcas comerciais ou marcas comerciais registadas pertencem aos respectivos proprietários.

	<p>Informação ambiental</p> <p>A Sony assume o compromisso de rever constantemente as suas práticas de produção para assegurar que os seus produtos sejam desenvolvidos de uma forma responsável. O processo pode ser de um modo geral dividido em três áreas:</p>
	<p>Produto</p> <p>Os materiais halogenados podem ser perigosos para o meio ambiente se deitados for a de forma inadequada. Para diminuir este risco, são utilizados retardadores de chama isentos de halogénio em determinadas placas de circuito impresso.</p>
	<p>Processo</p> <p>O extenso manual de utilização é facultado em formato electrónico num CD-ROM para reduzir a utilização de papel.. A embalagem de produto é feita de papel 100% reciclado para reduzir o impacto no meio ambiente. É utilizada tinta baseada em óleo vegetal isenta de VOC (Compostos Orgânicos Voláteis) na embalagem.</p>
	<p>Planeta</p> <p>A Sony está determinada a liderar os processos de produção enquanto fabricante responsável. Como Companhia, concentramo-nos em três áreas-chave de investimento:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Redução das emissões de CO2</li> <li>2. Aumento da percentagem de energias renováveis utilizadas nas nossas fábricas</li> <li>3. Minimização dos recursos utilizados nas nossas fábricas durante os processos de fabrico</li> </ol>

Para mais informações contacte:

Catia Neves

PR3D

[catia.neves@pr3d.pt](mailto:catia.neves@pr3d.pt)

Telefone 21 153 64 51

Telemóvel 93 615 08 94

Catarina Martins

Sony Portugal Unipessoal Lda.

[catarina.martins@eu.sony.com](mailto:catarina.martins@eu.sony.com)

Telefone 21 891 20 73

### **Sobre a Sony**

A Sony fabrica produtos de áudio, vídeo, comunicações e de tecnologia de informação para os mercados de consumo e profissionais de todo o mundo. Com os seus negócios de música, filmes, jogos e on-line, a Sony está estrategicamente posicionada para ser uma das principais marcas de entretenimento digital do mundo. A Sony registou vendas anuais globais consolidadas de 54,4 biliões de euros (7,730 biliões de ienes) para o ano fiscal encerrado em 31 de Março de 2009, baseado numa taxa de conversão de mercado média para o mesmo período de 142.0 ienes para 1 euro. Emprega aproximadamente 171, 300 pessoas no mundo inteiro.

Na Europa o Grupo Sony registou vendas anuais consolidadas de 14.0 biliões de euros (1,987.7 biliões de ienes) para o ano fiscal encerrado em 31 de Março de 2009.

Para obter mais informações sobre a Sony Europe, visite, por favor <http://www.sony-europe.com> e <http://www.sony.eu/presscenter>

Para informações detalhadas sobre as iniciativas ambientais da Sony, consulte: <http://www.sony.eu/eco>